

Germany-Leipzig: Engineering services
OJ S 214/2017 08/11/2017
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement Niederlassung Leipzig I

Postal address: Schongauerstraße 7

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig

Postal code: 04328

Country: Germany

Contact person: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement Niederlassung Leipzig II, Tieckstraße 2, 04275 Leipzig

E-mail: Silvia.Hellmuth@SIB.SMF.Sachsen.de

Telephone: +49 3412175319

Fax: +49 3412175333

Internet address(es):

Main address: <http://sib.sachsen.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Dienstleistung 17 D 6 11 025.

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Auftrag umfasst Leistungen der Fachplanung gemäß Leistungsbild Technische Ausrüstung für Starkstromanlagen und Fernmelde- und informationstechnische Anlagen. Gegenstand ist die Neuinstallation der Anlagen im Rahmen des Umbaus und der Sanierung

eines bestehenden, viergeschossigen Kasernengebäudes mit Keller und dessen Erweiterung mit einem Anbau (Versammlungssaal und Pförtner) zur Unterbringung des Sächsischen Rechnungshofes in Döbeln.

Beabsichtigt ist die Beauftragung der Vor- und Entwurfsplanung, der Ausführungsplanung, die Vorbereitung der Vergabe und die Mitwirkung bei der Vergabe sowie die Bauüberwachung.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 228 296,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Döbeln, Theodor-Kunzemann-Straße 10.

II.2.4. Description of the procurement

Der Sächsische Rechnungshof verlegt auf der Grundlage des Gesetzes zur Neuordnung von Standorten der Verwaltung und Justiz des Freistaates Sachsen vom 27.1.2012 seinen Standort von Leipzig nach Döbeln. Die Arbeitsaufnahme der Behörde in Döbeln ist für den 1.1.2020 vorgesehen.

Die Bauaufgabe zur Unterbringung der Behörde beinhaltet:

— Sanierung und Umbau eines bis dahin in Teilen genutzten massiven Bestandsgebäudes (ehemalige Kaserne)

— Errichtung eines Neubaus, als Anbau an Bestandsgebäude, zur Aufnahme eines ca. 270 m² großen Versammlungssaales.

Der Flächenbedarf beträgt 3 570 m² Nutzfläche gesamt. Die Gebäude sind behindertengerecht zu erschließen. Die Sanierung und der Neubau sollen u.a. die Wirtschaftlichkeit des Bauens und des Betriebens berücksichtigen und damit den Vorgaben für nachhaltiges Bauen entsprechen. Das Bestandsgebäude wurden ca. 1890 errichtet. Es ist unterkellert, verfügt über 4 Ober- und ein Dachgeschoss. Es fällt nicht unter den Denkmalschutz. Der geplante Gebäudekomplex liegt innerhalb der Zone für Extremhochwasser der Freiburger Mulde.

Die Technische Ausrüstung umfasst die komplette Neuinstallation der Starkstromanlagen und der Fernmelde- und informationstechnischen Anlagen. Grundlage für die Planung ist die genehmigte Entscheidungsunterlage (ES-Bau) unter Berücksichtigung der zugehörigen Prüfaufgaben.

Die Beauftragung erfolgt stufenweise und beginnt mit der Erstellung der Vor- und Entwurfsplanung in Form einer EW-Bau. Diese bildet die Grundlage für die optionale Weiterbeauftragung der Ausführungsplanung, die Vorbereitung der Vergabe und die Mitwirkung bei der Vergabe sowie die Bauüberwachung.

Grundlage für die Leistungserbringung sind die RL-Bau Sachsen und die Sächsische Bauordnung.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektorganisation/Kommunikation / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Termine/Kosten/Qualitäten / Weighting: 62

Price - Weighting: 8

II.2.11.

Information about options

Options: yes

Description of options:

Weiterbeauftragung im Rahmen der Ausführungsplanung, Leistungen zur Vergabe und Objektüberwachung.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 091-180231](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Dienstleistung 17 D 6 11 025

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/10/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Teamplan Ingenieure GmbH

Postal address: Frickestraße 2

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig
Postal code: 04105
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 220 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 228 296,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
Standort Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement Niederlassung
Leipzig I

Postal address: Schongauerstraße 7

Town: Leipzig

Postal code: 04328

Country: Germany

E-mail: poststelle-l1@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 3412555000

Fax: +49 3412555178

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/11/2017